

Brussels, 25 July 2025

10480/25

---

---

**Interinstitutional File:  
2017/0332 (COD)**

---

---

**JUR 390  
ENV 561  
SAN 368  
CONSUM 113  
CODEC 839**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Directive (EU) 2020/2184 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2020 on the quality of water intended for human consumption (recast)  
*(Official Journal of the European Union L 435 of 23 December 2020)*

---

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)  
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**SPROSTOWANIE**

**do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r.  
w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 435 z dnia 23 grudnia 2020 r.)*

Strona 2, motyw (5), akapit pierwszy, ostatnie zdanie

*zamiast:*

„Ponadto WHO zaleciła, aby trzy reprezentatywne substancje zaburzające gospodarkę hormonalną mogły być uznane za wskaźniki odniesienia przy ocenie występowania substancji zaburzających gospodarkę hormonalną oraz skuteczności ich usuwania, tam gdzie to konieczne, z wartościami wynoszącymi 0,1 µg/l dla bisfenolu A, 0,3 µg/l dla nonylofenolu oraz 1 µg/l dla beta-estradiolu.”

*powinno być:*

„Ponadto WHO zaleciła, aby trzy reprezentatywne substancje zaburzające gospodarkę hormonalną mogły być uznane za wskaźniki odniesienia przy ocenie występowania substancji zaburzających gospodarkę hormonalną oraz skuteczności ich usuwania, tam gdzie to konieczne, z wartościami wynoszącymi 0,1 µg/l dla bisfenolu A, 0,3 µg/l dla nonylofenolu oraz 1 ng/l dla beta-estradiolu.”